



북한의 「반인도범죄」를 철폐하기 위한 국제 NGO 연합 설립 세계의 주요 인권단체가 북한의 「반인도범죄」에 대한 조사를 위해 단결

(2011년 9월 8일, 도쿄) 금일, 세계의 3대 국제인권단체인 국제사면위원회, 휴먼라이츠워치, 국제인권연맹(International Federation for Human Rights)과 세계 각국의 40여개의 단체와 함께, 북한의 「반인도범죄」를 조사·사찰하는 유엔 조사위원회(UN Commission of Inquiry)의 설립을 요구하는 세계적 캠페인을 개시했다.

아시아, 라틴 아메리카, 북미, 유럽 등의 세계 각국의 인권 운동가(하기 리스트 참조)로 이루어지는 「북한의 「반인도범죄」를 철폐하기 위한 국제 NGO 연합」(ICNK)이 오늘 도쿄에서 발족했다. 북한 정부에 대해, 북한의 광범위하고 조직적인 인권침해의 책임을 묻는(어카운터빌리티) 세계적 커미트먼트(commitment)를 받아 Christian Solidarity Worldwide(CSW), Jubilee Campaign People In Need, Freedom House, the Committee for Human Rights in North Korea 등의 인권단체가 세계최악의 인권침해에 초점을 맞추기 위해, Kontras (인도네시아), Odhikar(방글라데시), Conectas(브라질), the Inter-American Federation of Christian Lawyers 등의 제단체와 협력 체제를 구축하기로 하였다. 북한의 정치범 수용소로부터의 생환자, Free NK Gulag 등의 생환자 그룹도, 본 NGO 연합의 지지에 참여했다.

휴먼라이츠워치의 아시아국장대리 필·로버트슨씨는 「오늘날의 북한의 특징이라고도 말할 수 있는 「반인도범죄」를 조사·사찰하기 위해, 유엔이 사실조사위원회를 설치할 때가 왔다. 우리는 북한 정부를 지구상의 가장 잔학한 통치 체제로 만든 격심한 인권침해의 실태를, 국제사회가 명백히 하기를 요구한다」라고 덧붙였다.

이 캠페인의 발족전에는 도쿄에서 2일간에 걸쳐 북한 인권 국제 회의가 개최되어 인권 전문가나 북한정치범 수용소로부터의 생환자, 외교관, 일본 및 한국의 국회의원등이 참가했다. 본회의에서는 김영삼 전 한국 대통령의 비디오메세지가 상영되었고, 3명의 북한정치범 수용소 생환자와 일본의 납치 피해자의 가족이 증언했다. 그 외, 일본의 국회 의원으로 전 납치문제담당대신 나카이 히로시씨등도 강연했다.

이 연합은, 유엔 사실 조사위원회(UN Commission of Inquiry)의 설립을 목표로 한 캠페인이다. 전 유엔북한인권특별보고관인 버딕 문타폰씨가 유엔에 제출한 최종보고서는 북한에서는 「비참하고 무서운(harrowing and horrific)」 「언어 도단적인 상황이 만연해(egregious and endemic)」 「조직적이고 광범위한(systematic and pervasive)」 인권침해에 관해, 그 「죄를 묻는 것(end to impunity)」이 필요하다라고 쓰여져있다. 게다가 문터본씨는 「북한에 있어서의 인권을 촉진·보호하기 위해 유엔의 모든 조직을 총동원하는 것 및 인권침해에 대한 책임추궁과 처벌을 구체화하는 과정과 북한에서의 불처벌에 대한 종언을 지지하는 것」을 국제사회에 요청하고 있다.(mobilize the totality of

the UN to promote and protect human rights in the country; support processes which concretise responsibility and accountability for human rights violations, and an end to impunity)

2010년 7월 8일, EU의회는 북한 정부가 「자국민에 대해 계속해서 광범위하고 조직적인 심각한 인권침해」를 행하고 있다고 비난하고, 사실조사위원회의 설치를 요구하는 결의를 가결했다.(ongoing, grave, widespread and systematic human rights violations perpetrated against its own people)

「이 중요한 국제 NGO 연합의 발족은, 국제사회의 북한에 대한 관심을 인권침해문제로 돌리게 될 것이다. 유엔가맹국이 우리의 요구를 채택해 북한에 관한 연차유엔결의에서 사실조사위원회의 설치를 포함시키는 것은 대단히 중요하다」라고 Open North Korea 대표의 하태경씨는 말했다.

주 :

1. 본 NGO 연합의 목적이 나타내는 스테이트먼트는 이하와 같다 :

북한의 「반인도범죄」를 멈추는 국제 NGO 연합(ICNKG)은 세계각지의 주된 인권 단체, 북한국민의 자유를 요구하는 활동가, 북한의 수용소로부터의 생환자등이 유엔의 사실조사위원회를 통하여 북한정권이 범하고 있는 「반인도범죄」를 전면적으로 조사·사찰하는 것을 요구해 단결한 세계적인 캠페인이다.

일치단결하여 대처해 나가는 것이야말로 세계정치의 동향 및 세계여론에 영향을 끼쳐 북한정부에 강력한 메시지를 보내는 것이라고 생각한 본연합은, 북한의 인권문제에 임하는 주요단체와 개인운동가를 단결시키기 위해, 본 NGO 연합을 설립하기에 이르렀다.

북한내에 변화를 가져오기 위해서는 여러가지 스킬과 이니셔티브를 구사하는 것이 필수라는 것을 충분히 이해하고, 따라서, 각 참가단체의 활동을 전면적으로 존중한다. 연합참가멤버는 다양한 해결책을 자유롭게 모색하는 것이지만, 유엔의 조사위원회 설립요구의 캠페인에 관해서는 일치단결해 실시한다.

연합멤버는, 아시아, 북미, 라틴 아메리카, 유럽을 포함한 세계각국의 단체와 개인으로 이루어진다.

2. 본연합의 참가멤버는 이하와 같다 :

- Advocates International Global Council
- Amnesty International
- Asia Justice and Rights
- Asian Federation Against Involuntary Disappearances
- Asian Human Rights & Humanity Association of Japan
- Burma Partnership (Thailand)
- Christian Lawyers Association for Paraguay
- Christian Solidarity Worldwide
- Committee for Human Rights in North Korea (USA)
- Conectas (Brazil)

- Council for Human Rights in North Korea (Canada)
- Freedom House (USA)
- Free NK Gulag (ROK)
- Free North Korea Radio (ROK)
- Han Voice (Canada)
- HH Katakombs (ROK)
- Human Rights Watch
- Human Rights Without Frontiers (Belgium)
- Inter-American Federation of Christian Lawyers
- International Federation for Human Rights (FIDH)
- COMJAN (Investigation Commission on Missing Japanese Probably Related to North Korea)
/ 특정실종자문제조사회 (Japan)
- Japanese Lawyers Association for Abduction and Other Human Rights Issues in North Korea
/ 북한에 의한 납치와 인권문제에 대처하는 법률가모임
- Jubilee Campaign (USA)
- Justice for North Korea (ROK)
- Kontras (Indonesia)
- Liberty in North Korea – LiNK (USA)
- Life Funds for North Korean Refugees / 북한난민구원기금(Japan)
- Network for North Korean Democracy and Human Rights (ROK)
- NK Intellectual Solidarity (ROK)
- No Fence / 노·펜스 북한강제수용소를 없애는 액션의 모임 (Japan)
- North Korea Freedom Coalition
- Odhikar (Bangladesh)
- Open North Korea (ROK)
- People In Need (Czech Republic)
- PSALT NK (Prayer Service Action Love Truth for North Korea)
- The Simon Wiesenthal Center (USA)
- The Society to Help Returnees to North Korea / 북한귀국자의 생명과 인권을 지키는 모임(Japan)
- Students Alliance for Human Rights in North Korea (ROK)
- Young Defectors' Alliance for North Korean Human Rights (ROK)
- Yuki Akimoto, Burmainfo (Japan)
- Tomoharu Ebihara
- David Hawk, Visiting Scholar, Columbia University, Institute for the Study of Human Rights, and author of *Hidden Gulag*
- Ken Kato, Director, Human Rights in Asia (Japan)
- Tomoyuki Kawazoe, Representative, Kanagawa Association for The Rescue of Japanese Kidnapped by North Korea / Member, Reporters Without Borders
- Suzanne Scholte, Seoul Peace Prize Recipient & Defense Forum Foundation (USA)
- Dr. Norbert Vollertsen